

Instrukcja obsługi

z informacjami dotyczącymi serwisowania

Fourth Edition
Third Printing
Part No. 1000047PO

Z™-34/22

od 4685 do 7773

Z™-34/22N

od 5505 do 8857

DC Power

Ważne!

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do niniejszych wskazówek dotyczących obsługi. Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie Industries.

Spis treści

Strona

Zasady bezpieczeństwa 1
Elementy sterujące 8
Opis 10
Kontrola przed rozpoczęciem pracy 11
Serwis 13
Kontrola funkcji 15
Inspekcja miejsca pracy 20
Instrukcje obsługi 21
Instrukcje transportowania i podnoszenia 27
Etykiety 30
Dane techniczne 34

Kontakt:

Internet: http://www.genielift.com
e-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1996 Genie Industries

Wydanie czwarte: Trzeci wydruk, luty 2010

„Genie” i „Z” są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Genie Industries w USA i wielu innych krajach.

♻ Wydrukowano na papierze makulaturowym L

Wydrukowano w USA

Zasady bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Zanim rozpoczniesz obsługiwanie maszyny, upewnij się, że

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji, zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Koniecznie poznaj zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem użytkowania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Wykorzystuj maszynę tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Wskazówki producenta oraz zasady bezpieczeństwa, zawarte w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na maszynie, zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Wprowadzone przez pracodawcę zasady bezpieczeństwa oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

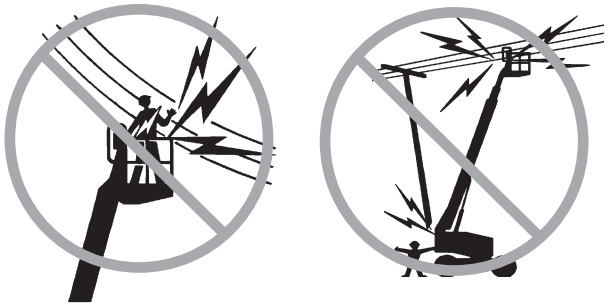
☑ Wszystkie stosowne przepisy krajowe zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Zostało przeprowadzone odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami krajowymi i poniższą tabelą.

Napięcie międzyfazowe	Minimalna bezpieczna odległość metry
0 do 300 V	Unikaj kontaktu
300 V do 50 kV	3,05
50 kV 200 kV	4,60
200 kV 350 kV	6,10
350 kV do 500 kV	7,62
300 kV do 750 kV	10,67
750 kV do 1000 kV	13,72

Należy umożliwić poruszanie się pomostu, kołysanie lub zwisanie linii elektrycznej. Nie wolno używać maszyny podczas silnych lub porywistych wiatrów.

Jeżeli maszyna zetknie się z linią elektroenergetyczną pod napięciem, należy się od niej oddalić. Pracownikom naziemnym i znajdującym się na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny do momentu odcięcia zasilania w linii elektroenergetycznej.

Nie wolno użytkować maszyny podczas burzy z piorunami.

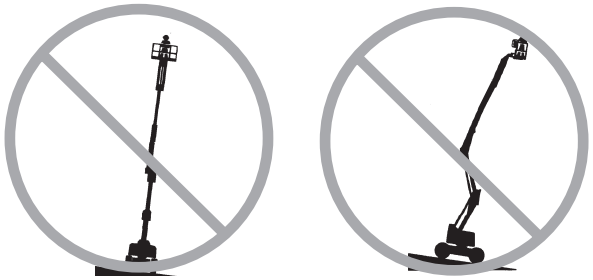
Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu.

Maksymalny udźwig pomostu	227 kg
Maksymalna liczba użytkowników	2

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. łoży przewodów, łoży paneli i spawarek, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i musi być uwzględniony w obciążeniu całkowitym pomostu. Opcje obciążenia zostały podane na etykietach.



Nie wolno podnosić wysięgnika, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.

Alarm przechyłu nie powinien służyć za wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu włączy się na pomoście tylko wtedy, gdy maszyna jest na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się:
Nie wolno wysuwać, obracać ani podnosić wysięgnika ponad położenie poziome. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię.
Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, operacje wciągnięcia wysięgnika i opuszczenia pomostu należy wykonać z najwyższą ostrożnością. Podczas opuszczania wysięgnika nie wolno go obracać. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię.

Nie wolno przerabiać ani wyłączać wyłączników krańcowych.

CE i Australia: Nie używaj opon pneumatycznych. Maszyny są wyposażone w opony pianowe. Ciężar kół i prawidłowe ustawienie przeciwwagi mają duży wpływ na stabilność maszyny.

Nie należy przekraczać prędkości 1 km/h z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem głównym lub podniesionym wysięgnikiem dodatkowym.

Nie wolno używać elementów sterujących pomostu do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu budowli znajdującej się zbyt blisko. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą dolnego panelu operatora należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

Nie wolno podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s. Jeżeli prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s), a wysięgnik jest podniesiony, należy go opuścić i przerwać pracę.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie powierzchni wystawionej na podmuchy wiatru prowadzi do zmniejszenia stabilności maszyny.





Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

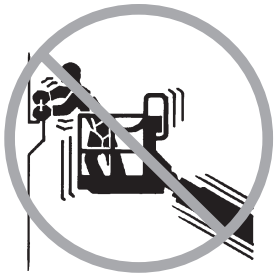
Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny – przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku. Znamionowa pochyłość gruntu odnosi się wyłącznie do maszyn w pozycji złożonej.

Z-34/22N, maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona		
Z przeciwwagą, w górę stoku	35%	19°
Z przeciwwagą, w dół stoku	20%	11°
W poprzek stoku	25%	14°

Z-34/22 DC, maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona		
Z przeciwwagą, w górę stoku	30%	17°
Z przeciwwagą, w dół stoku	20%	11°
W poprzek stoku	25%	14°

Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.

Nie wolno odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.



Maksymalna dopuszczalna siła boczna – według ANSI i CSA
667 N

Maksymalna dopuszczalna siła ręczna – CE
400 N

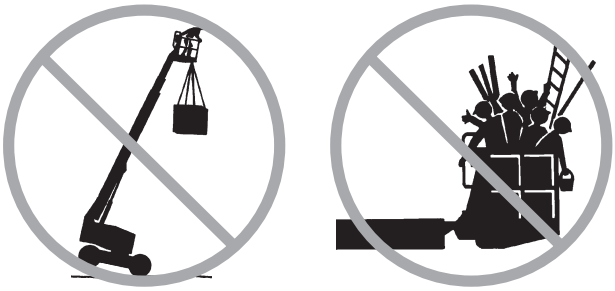
Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części mających duże znaczenie dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub parametrach.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Nie wolno przerabiać ani modyfikować napowietrznego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Zamontowanie elementów mocujących do narzędzi przytrzymujących bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może prowadzić do zwiększenia ciężaru pomostu oraz powierzchni pomostu lub ładunku.

Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ładunków.



Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, o ile nie zostaną one równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście będą mogły nimi bezpiecznie manipulować.

Nie wolno używać maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie oraz że nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Nie wolno używać akumulatorów, które ważą mniej niż wyposażenie oryginalne. Akumulatory są używane jako przeciwwaga i mają duży wpływ na stabilność maszyny. Każdy akumulator musi ważyć 40 kg. Każda skrzynia z akumulatorami musi ważyć co najmniej 205 kg.

Nie wolno używać maszyny jako dźwigu.

Nie wolno odpychać maszyny ani innych przedmiotów za pomocą wysięgnika.

Nie wolno dotykać wysięgnikiem okolicznych budowli.

Nie wolno przywiązywać wysięgnika ani pomostu do okolicznych budowli.

Nie wolno umieszczać ładunków poza obrysem pomostu.

Ryzyko wypadnięcia



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż i postępować zgodnie z przepisami administracji państwowej. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.

Nie wolno stawać, siadać ani wspinać się po poręczach pomostu. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.

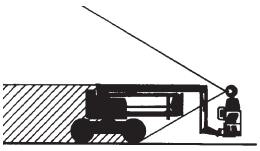


Nie wolno nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas obracania obrotnicy należy zwracać uwagę na położenie wysięgnika.



Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem nadziemnych przeszkód i innych potencjalnych zagrożeń.

Podczas chwytania poręczy pomostu należy uważać ze względu na niebezpieczeństwo zmiażdżenia rąk.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, wprowadzonych przez pracodawcę, przepisy obowiązujące w danym miejscu pracy oraz przepisy administracji państwowej.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu, umieszczone na elementach sterowania na pomoście oraz na podwoziu jezdnym.

Nie wolno opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogłyby spowodować wypadek.

Nie wolno przesuwać wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia, zanim elementy sterujące żurawia zostaną zablokowane i/lub zostaną podjęte środki ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jechać ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko uszkodzenia części

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładną kontrolę maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznaczyć i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, czy wykonane zostały wszystkie czynności serwisowe, określone w niniejszej instrukcji oraz *Instrukcji Serwisowej Genie Z-34/22 i Genie Z-34/22N.*

Należy się upewnić, czy wszystkie etykiety są na swoim miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i czy znajdują się w skrytce na pomoście.

Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Niewłaściwe obchodzenie się z częściami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas dokonywania kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być pewnie zamknięte.

Opis symboli na etykietach

Na etykietach produktów firmy Genie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do ostrzegania pracowników przed ryzykiem obrażeń ciała. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.



Czerwony – wykorzystywany do wskazania zbliżającego się zagrożenia, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Pomarańczowy – wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Żółty z symbolem ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.



Żółty bez symbolu ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.



Zielony – wykorzystywany do wskazywania informacji na temat działania lub serwisu.

Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

Ryzyko poparzenia

Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.





Należy unikać rozlania kwasu i kontaktu z nim. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Zestaw akumulatorów musi być w pozycji pionowej.

Akumulatory lub prostowniki należy chronić przed wodą i deszczem.

Ryzyko wybuchu



Do akumulatorów nie wolno zbliżać się ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.

Osłona zestawu akumulatorów musi być otwarta podczas całego cyklu ładowania.

Nie wolno dotykać elektrod akumulatorów ani zacisków kabli narzędziami, które mogą wywołać iskry.

Ryzyko uszkodzenia części

Do ładowania akumulatorów nie wolno używać ładowarki o napięciu większym niż 48 V.

Oba zestawy akumulatorów należy ładować jednocześnie.

Przed wyjęciem zestawu akumulatorów należy odłączyć wtyczkę zestawu.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem



Prostownik należy podłączać jedynie do 3-przewodowego gniazdka sieciowego z uziemieniem.

Codziennie należy sprawdzać, czy kable i przewody nie są uszkodzone. Przed przystąpieniem do pracy należy wymienić uszkodzone elementy.

Dotknięcie biegunów akumulatora może spowodować porażenie elektryczne. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

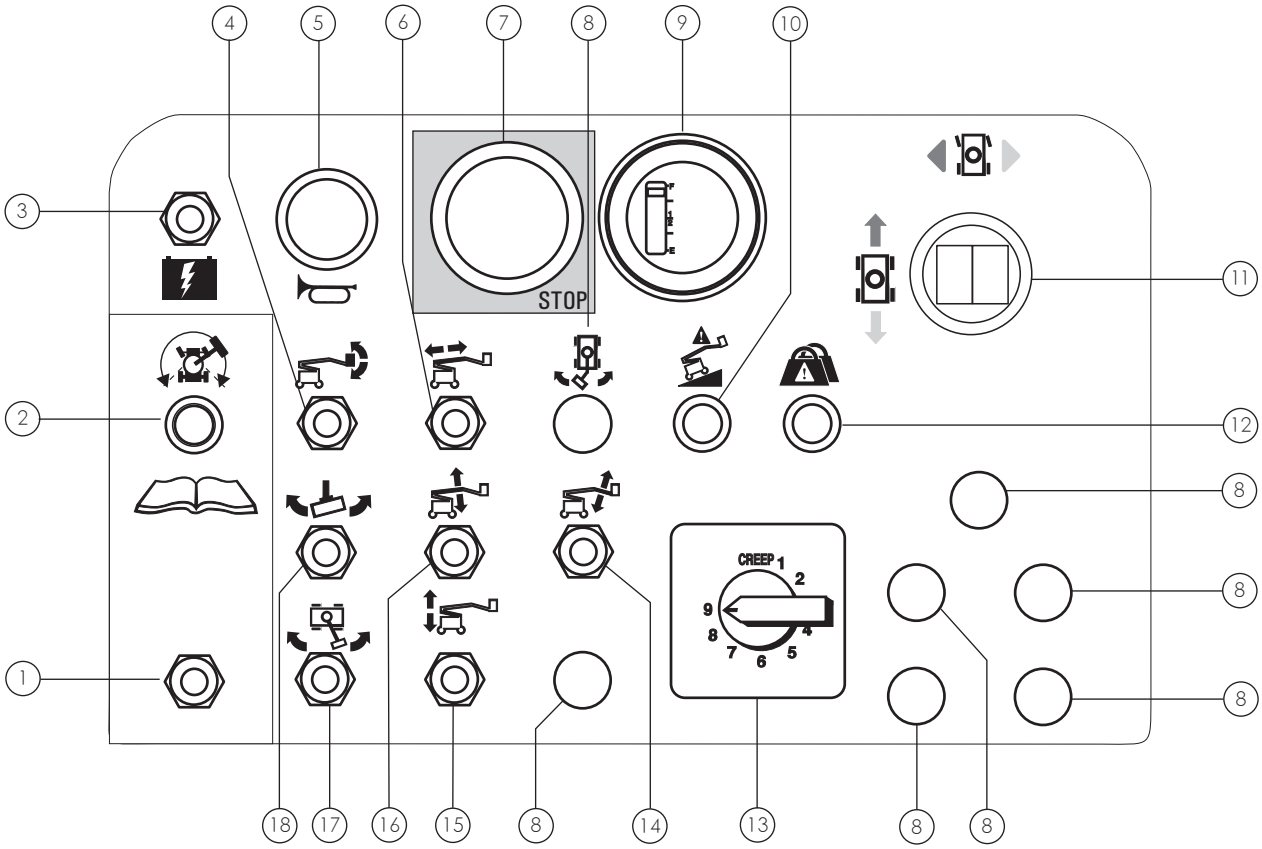
Ryzyko wywrócenia

Nie wolno używać akumulatorów, które ważą mniej niż wyposażenie oryginalne. Akumulatory są używane jako przeciwwaga i mają duży wpływ na stabilność maszyny. Każdy akumulator musi ważyć 40 kg. Każda skrzynia z akumulatorami musi ważyć co najmniej 205 kg.

Ryzyko przy podnoszeniu

Do wyjmowania lub instalowania zestawów akumulatorów należy używać podnośnika widłowego.

Elementy sterujące



Panel sterowania pomostu

1 Przełącznik możliwości jazdy

2 Kontrolka możliwości jazdy

3 Przełącznik zasilania dodatkowego

4 Przełącznik poziomowania pomostu

5 Przycisk sygnału dźwiękowego

6 Przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

7 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

8 Nieużywane

9 Kontrolka ładowania akumulatorów i/lub kontrolka rozładowania akumulatorów (opcjonalna)

10 Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)

11 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania

12 Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna)

13 Sterowanie prędkością funkcji wysięgnika

14 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

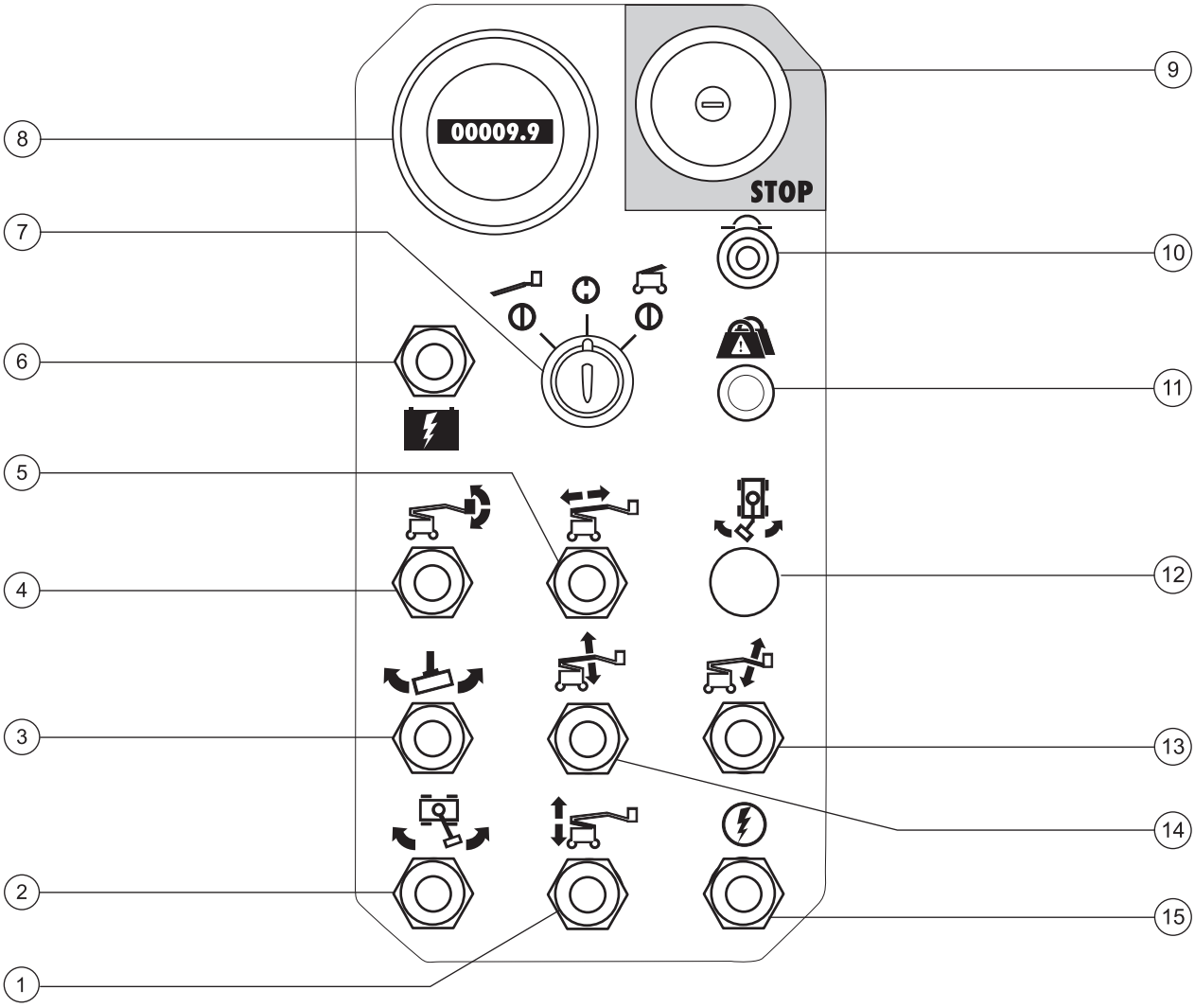
15 Przełącznik góra/dół wysięgnika dodatkowego

16 Przełącznik góra/dół wysięgnika głównego

17 Przełącznik obrotu obrotnicy

18 Przełącznik obrotu pomostu

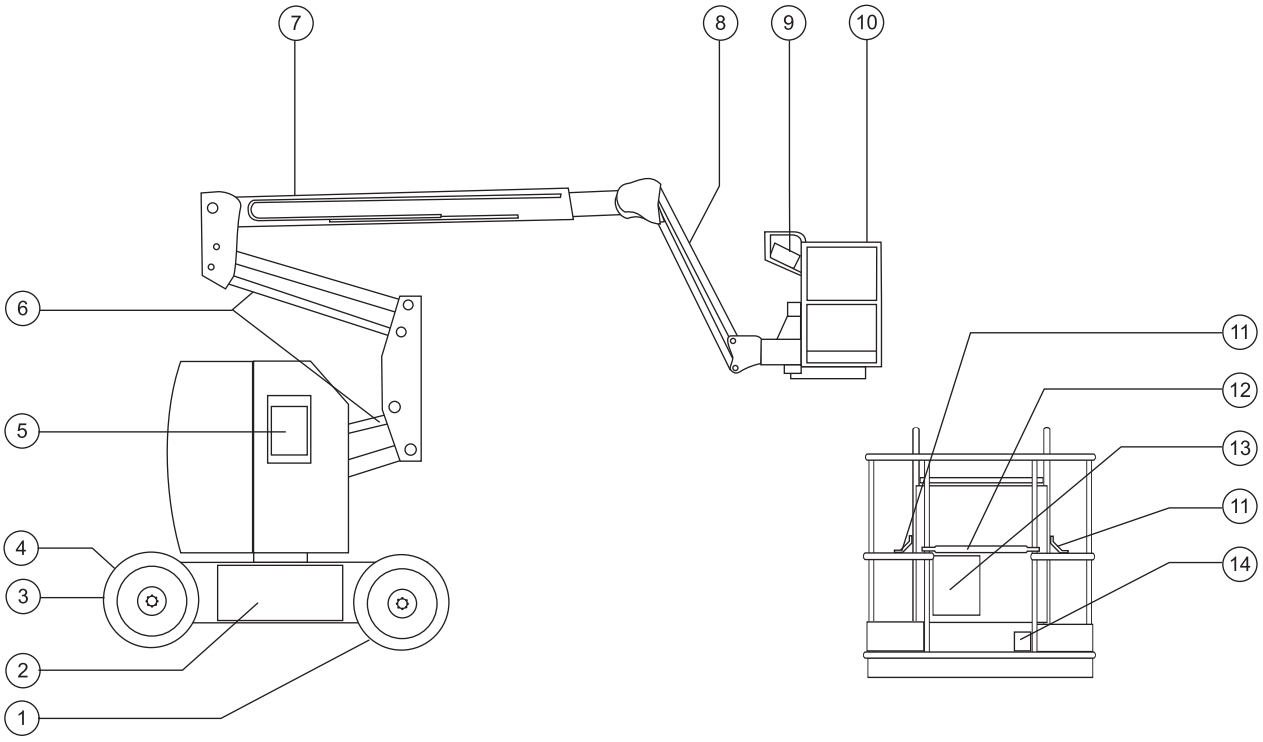
ELEMENTY STERUJĄCE



Naziemny panel sterowania

1 Przełącznik góra/dół wysięgnika dodatkowego
2 Przełącznik obrotu obrotnicy
3 Przełącznik obrotu pomostu
4 Przełącznik poziomowania pomostu
5 Przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego
6 Przełącznik zasilania dodatkowego
7 Przełącznik na klucz, wybór: Pomost/wył./ opuszczony
8 Licznik godzin
9 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego
10 Bezpiecznik 10 A do obwodów elektrycznych
11 Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna)
12 Nieużywane
13 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika
14 Przełącznik góra/dół wysięgnika głównego
15 Przycisk włączania funkcji

Opis



1 Koło niekierowane
2 Skrzynka akumulatora
3 Koło kierowane
4 Zasilanie prostownika (między kołami kierowanymi)
5 Naziemne elementy sterujące
6 Wysięgnik dodatkowy
7 Wysięgnik główny
8 Przedłużenie wysięgnika
9 Elementy sterowania pomostu
10 Pomost
11 Punkt zakotwienia liny zabezpieczającej
12 Barierka przesuwna
13 Skrytka na instrukcję obsługi
14 Przełącznik nożny

Kontrola przed rozpoczęciem pracy



Zanim rozpoczniesz obsługiwanie maszyny, upewnij się, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji, zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Zasady bezpieczeństwa zostały poznane i przećwiczone przed przejściem do kolejnej sekcji instrukcji.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem użytkowania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Wykorzystuj maszynę tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie kontroli przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Kontrola przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Kontrola taka ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Kontrola przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy wymagane będzie wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko te rutynowe czynności konserwacyjne, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W razie wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawa maszyny może być dokonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika obsługi, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać kontroli przed rozpoczęciem pracy, przed przejściem do sprawdzenia funkcji maszyny.

Zaplanowane inspekcje serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników obsługi, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Kontrola przed rozpoczęciem pracy

- ❏ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.
- ❏ Należy się upewnić, czy wszystkie etykiety są na swoim miejscu i czy są czytelne. Patrz sekcja „Etykiety”.
- ❏ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz sekcja „Serwis”.
- ❏ Sprawdź akumulator pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu kwasu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz sekcja „Serwis”.
- ❏ Z-34/22: Sprawdź ciśnienie w oponach. W razie potrzeby dopompuj. Patrz sekcja „Serwis”.

Sprawdź podane podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❏ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❏ Moduł wspomagania hydraulicznego, zbiornik, przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❏ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❏ Klocki cierne wysięgnika
- ❏ Opony i koła
- ❏ Wyłączniki krańcowe i sygnał dźwiękowy
- ❏ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❏ Barierka lub bramka wejściowa pomostu

Sprawdź całą maszynę pod kątem:

- ❏ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❏ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny

- ❏ Sprawdź, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❏ Sprawdź, czy oba zestawy akumulatorów są na miejscu, zatrzaśnięte i prawidłowo podłączone.
- ❏ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.

Serwis

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.
- ☑ Zaplanowane inspekcje serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników obsługi, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Opis symboli związanych z serwisem

UWAGA W niniejszej instrukcji użyte zostały poniższe symbole, pomagające przekazać cel wskazówek. Gdy jeden lub kilka z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.

Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.

Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego

Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Upewnij się, że wysięgnik jest w pozycji złożonej.

2 Sprawdź poziom oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien być w okolicy znaku FULL (STANU PE NEGO) na prętowym wskaźniku poziomu lub widoczny pomiędzy znakami FULL (STANU PE NEGO) i znaku ADD (UZUPE NIENIA) na zbiorniku oleju hydraulicznego.

3 W razie potrzeby uzupełnij olej hydrauliczny.

Parametry oleju hydraulicznego	
Rodzaj oleju hydraulicznego	Chevron Rykon Odpowiednik Premium MV

SERWIS

Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów jest ważny dla dobrych osiągów maszyny i bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów i powstania zagrożenia.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

UWAGA Test należy wykonać po pełnym naładowaniu akumulatorów.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Zdejmij zaślepki odpowietrzające akumulatora.

4 Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną do dolnej części rurki napełniania akumulatora. Nie wolno wlewać zbyt dużo wody.

5 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające.

Sprawdź ciśnienie w oponach



UWAGA Nie ma potrzeby przeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych w opony wypełnione pianką.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała. Zbyt mocno napompowana opona może eksplodować, powodując śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia. Nie wolno używać produktów do napraw tymczasowych opon.

Aby zapewnić maksymalną stabilność, uzyskać optymalne osiągi maszyny i zminimalizować zużycie opon, zaleca się utrzymywanie prawidłowego ciśnieniawe we wszystkich oponach pneumatycznych.

1 Sprawdź wszystkie opony za pomocą ciśnieniomierza i w razie potrzeby dopompuj.

Ciśnienie w oponie	
Opona przemysłowa	6,89 bar

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny przeprowadzać osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

Maszyny nieużytkowane przez ponad trzy miesiące należy przed ponownym wdrożeniem do eksploatacji poddać inspekcji kwartalnej.

Kontrola funkcji



Zanim rozpoczniesz obsługiwanie maszyny, upewnij się, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji, zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem użytkowania.

Zasady bezpieczeństwa zostały poznane i przećwiczone przed przejściem do kolejnej sekcji instrukcji.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Wykorzystuj maszynę tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli zostaną wykryte usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą dokonywać tylko wykwalifikowani technicy obsługi, zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy i kontrolę funkcji.

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

Naziemne elementy sterujące

2 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne.

3 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

⊙ Wynik: Swiatło ostrzegawcze (opcjonalne) powinno zacząć migać.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

4 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Zadna funkcja naziemnych elementów sterujących i pomostu nie powinna działać.

5 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

KONTROLA FUNKCJI

Sprawdź funkcje wysięgnika

6 Przycisk włączania funkcji nie może być obrócony w żadną stronę. Spróbuj uruchomić każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.



⊙ Wynik: Zadna funkcja wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

7 Przestaw przycisk włączania funkcji w lewo lub w prawo i uruchom każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.

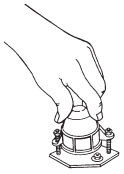
⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien się uruchomić alarm opuszczania (opcjonalny).

Sprawdź czujnik przechyłu

8 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”. Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

9 Otwórz pokrywę obrotnicy od strony naziemnych elementów sterujących i znajdź czujnik przechyłu, znajdujący się obok rozgałęźnika funkcji.

10 Naciśnij czujnik przechyłu z jednej strony.

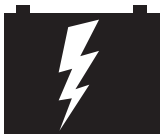


⊙ Wynik: Powinien włączyć się alarm dźwiękowy, znajdujący się na pomoście.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

11 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne.

12 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i uruchom wszystkie przełączniki dwustabilne funkcji wysięgnika.



Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

13 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

Elementy sterowania pomostu

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

14 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Zadna funkcja sterowania pomostem nie powinna działać.

Sprawdź sygnał dźwiękowy

15 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

16 Wciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

Sprawdź przełącznik nożny

17 Nie wciskaj przełącznika nożnego. Sprawdź każdą funkcję maszyny.

⊙ Wynik:Funkcje maszyny nie powinny działać.

Sprawdź funkcje maszyny

18 Wciśnij przełącznik nożny.

19 Sprawdź przełącznik dwustabilny każdej funkcji maszyny.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl.

Uwaga: Kontroluj prędkość funkcji wysięgnika, operując przełącznikiem prędkości funkcji wysięgnika. Przełącznik prędkości funkcji wysięgnika nie wpływa na funkcje jazdy i kierowania.

Sprawdź układ kierowania

20 Wciśnij przełącznik nożny.

21 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

22 Naciśnij przełącznik kołyskowy w górnej części dźwigni sterowania w kierunku żółtego trójkąta na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

23 Wciśnij przełącznik nożny.

24 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

25 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdym stoku, na który jest ona w stanie wjechać.

KONTROLA FUNKCJI

Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

26 Wciśnij przełącznik nożny.

27 Podnieś wysięgnik główny na około 30 cm.

28 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

29 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

30 Podnieś wysięgnik dodatkowy na wysokość 30 cm.

31 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku dodatkowym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

32 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

33 Wysuń wysięgnik główny na 30 cm.

34 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy wysuniętym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem głównym lub podniesionym wysięgnikiem dodatkowym przekracza 30 cm na sekundę, maszynę należy natychmiast odpowiednio oznaczyć i wycofać z eksploatacji.

Sprawdź układ włączania napędu

35 Naciśnij przełącznik nożny i wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej.

36 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik minie jedno z kół niekierowanych.

⊙ Wynik: Kontrolka włączenia napędu powinna się zapalić i pozostać w takim stanie zawsze, gdy wysięgnik będzie się znajdować w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



37 Przestaw dźwignię kierowania z położenia środkowego.

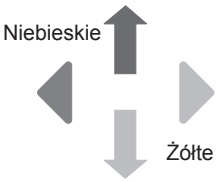
⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać.

38 Przytrzymaj przełącznik dwustabilny włączania napędu w górę lub w dół i powoli przesuwaj dźwignię kierowania z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania pomostu i podwoziu jezdnym.



Sprawdź funkcję wyboru podnoszenia/jazdy (opcjonalna)

39 Wciśnij przełącznik nożny.

40 Przestaw dźwignię kierowania z położenia środkowego i włącz przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika.

⊙ Wynik: Zadna z funkcji wysięgnika nie powinna działać. Maszyna będzie jechać w kierunku wskazywanym na panelu sterowania.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

41 Wciśnij przełącznik nożny.

42 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i uruchom wszystkie dźwignie oraz przełączniki dwustabilne funkcji.

Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika, układu kierowania i jazdy powinny działać.

Inspekcja miejsca pracy



Zanim rozpoczniesz obsługiwanie maszyny, upewnij się, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem użytkowania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Zasady bezpieczeństwa zostały poznane i przećwiczone przed przejściem do kolejnej sekcji instrukcji.

5 Wykorzystuj maszynę tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Inspekcja miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie do bezpiecznej pracy maszyny. Powinna być ona wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Na operatorze spoczywa obowiązek pamiętania o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwowania i unikania ich podczas transportu, ustawiania i obsługi maszyny.

Inspekcja miejsca pracy

Należy być świadomym i wystrzegać się następujących niebezpiecznych sytuacji:

- nierówności terenu lub dziur,
- wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- powierzchni pochyłych,
- powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- niebezpiecznych miejsc,
- powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- obecności nieupoważnionych pracowników,
- innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Instrukcje obsługi



Zanim rozpoczniesz obsługiwanie maszyny, upewnij się, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji, zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem użytkowania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Maszynę wykorzystuj tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Sekcja „Instrukcje obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcjach obsługi, instrukcjach bezpieczeństwa i zakresach obowiązków.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyny będzie używać kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem oraz przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa i zakresie obowiązków. Oznacza to, że każdy nowy operator przed rozpoczęciem użytkowania maszyny powinien przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy, kontrolę funkcji oraz inspekcję miejsca pracy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zatrzymanie awaryjne

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego (w naziemnych elementach sterujących lub elementach sterujących pomostem) do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje.

Dokonuj naprawy wszystkich funkcji działających przy naciśniętym czerwonym przycisku zatrzymania awaryjnego. Wybranie i operowanie dolnym panelem operatora spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Dodatkowe elementy sterujące

Użyj zasilania dodatkowego, jeżeli główne źródło zasilania zawiedzie.

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne lub z pomostu.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji.

3 Naciśnij przełącznik nożny podczas operowania dodatkowymi elementami sterującymi z pomostu.

4 Jednocześnie przytrzymuj przełącznik zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i włącz wymaganą funkcję.



Funkcje wysięgnika, jazdy i kierowania będą działać przy zasilaniu dodatkowym.

Operowanie za pomocą naziemnych elementów sterowania

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Przed przystąpieniem do obsługi maszyny sprawdź, czy oba zespoły akumulatorów są podłączone.

Aby ustawić pomost

1 Przytrzymaj przycisk włączania funkcji w dowolnym położeniu bocznym.



2 Przesuń odpowiedni przycisk dwustabilny stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnych elementów sterujących.

Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

2 Zwolnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (naziemny i na pomoście) do pozycji „wł.”.

3 Przed przystąpieniem do obsługi maszyny sprawdź, czy oba zespoły akumulatorów są podłączone.

Aby ustawić pomost

1 Ustaw sterowanie prędkością funkcji wysięgnika na żądaną prędkość.

Uwaga: Przełącznik prędkości funkcji wysięgnika nie wpływa na funkcje jazdy i kierowania.

2 Wciśnij przełącznik nożny.

3 Przesuń odpowiedni przycisk dwustabilny stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Wciśnij przełącznik nożny.

2 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Aby jechać

1 Wciśnij przełącznik nożny.

2 Zwiększanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania od położenia środkowego.

Zmniejszanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania do położenia środkowego.

Stop: Przestaw z powrotem dźwignię kierowania do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy wysięgniki są podniesione lub wysunięte.

Stan akumulatorów ma duże znaczenie dla dobrych osiągów maszyny.

Jazda po stoku

Należy określić dla maszyny maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz pochylenie rzeczywiste stoku.



Maksymalne nachylenie stoku, z przeciwwagą, w górę stoku (zdolność pokonywania wzniesień):
Z-34/22N: 35% (19°)
Z-34/22 DC: 30% (17°)



Maksymalne nachylenie stoku, z przeciwwagą, w dół stoku:
20% (11°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku:
25% (14°)

Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół. Termin „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z przeciwwagą, w górę stoku.

Upewnij się, że wysięgnik jest poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami nieskrętnymi.

Przestaw przełącznik wyboru prędkości jazdy na symbol maszyny na stoku.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby określić pochyłość stoku:

Zmierz stok za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB przeprowadź poniższą procedurę.

Potrzebne będą:

poziomnica stolarska;

prosty kawałek drewna o długości co najmniej 1 m;

taśma miernicza.

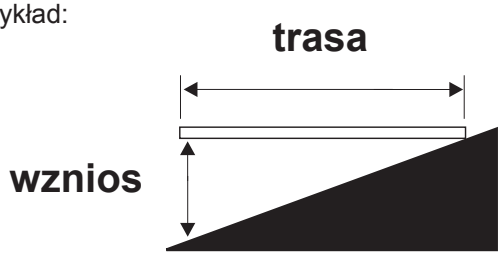
Połóż kawałek drewna na stoku.

W dolnej części stoku połóż poziomnicę na górnej krawędzi kawałka drewna i unieś jeden koniec, aż kawałek drewna będzie w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość od spodniej części kawałka drewna do powierzchni gruntu.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 3,6 m

Trasa = 3,6 m

Wznios = 0,3 m

0,3 m / 3,6 m = 0,083 x 100 = pochyłość 8,3%

Jeżeli pochyłość przekracza maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz sekcja „Instrukcje transportowania i podnoszenia”.

Możliwość jazdy



Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza jedno z kół nieskrętnych, a funkcja jazdy została przerwana.

Aby jechać, przestaw przełącznik możliwości jazdy w górę lub w dół i powoli przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

Musisz pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym przesunięte zostały elementy kierowania.

Do określania kierunku, w którym pojedzie maszyna, zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunku ruchu, umieszczone na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Kontrola stopnia rozładowania akumulatorów (opcjonalna)

W maszynach wyposażonych w kontrolę stopnia rozładowania akumulatorów nie można używać funkcji podnoszenia wysięgnika głównego i dodatkowego, jeśli akumulatory są rozładowane.

Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)



Świecąca kontrolka sygnalizuje niewypoziomowanie maszyny. Gdy kontrolka ta będzie się świecić, zostanie włączony alarm dźwiękowy. Przemieść maszynę na twardą, poziomą powierzchnię.

Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna)



Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Zabezpieczenie przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami krajowymi oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju – twardą, poziomą powierzchnię, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, by wysięgnik znalazł się między kołami nieskrętnymi.

4 Obróć przełącznik na klucz do pozycji „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

5 Ustaw podkładki klinowe pod koła.

6 Naładuj akumulatory.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Wskazówki dotyczące akumulatorów i prostownika

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Nie wolno używać prostowników zewnętrznych ani akumulatorów dodatkowych.
- ☑ Ładowanie powinno się odbywać wyłącznie w obszarze o dobrej wentylacji.
- ☑ Prawidłowe sieciowe napięcie przemienne zasilania jest wskazane na prostowniku.
- ☑ Należy używać akumulatorów i prostowników dopuszczonych przez firmę Genie.

Ładowanie akumulatora

1 Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź, czy akumulatory są podłączone.

2 Otwórz komorę akumulatorów. Przedział powinien być otwarty przez cały cykl ładowania.

3 Zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora i sprawdź poziom kwasu. W razie konieczności dolej tylko tyle wody destylowanej, aby przykryła płyty. Nie wolno wlewać zbyt dużo wody przed cyklem ładowania.

4 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające.

5 Podłącz prostownik do gniazdka sieciowego z uziemieniem.

6 Włącz ładowarkę akumulatorów.

7 Prostownik sygnalizuje pełne naładowanie akumulatora.

8 Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze po zakończeniu ładowania. Uzupełnij poziom wodą destylowaną do dolnej części rurki napełniania akumulatora. Nie wolno wlewać zbyt dużo wody.

Napełnianie akumulatorów suchych i ich ładowanie – wskazówki

1 Wyjmij zaślepki odpowietrzające akumulatora i całkowicie usuń uszczelnienie plastikowe z otworów wentylacyjnych akumulatora.

2 Dolej kwasu (elektrolitu) do każdej celi akumulatora, aby zakryć płyty.

Nie dopełniaj do poziomu maksymalnego przed zakończeniem cyklu ładowania. Przepełnienie może spowodować wylanie się kwasu podczas ładowania. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

3 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające akumulatora.

4 Naładuj akumulator.

5 Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze po zakończeniu ładowania. Uzupełnij poziom wodą destylowaną do dolnej części rurki napełniania akumulatora. Nie wolno wlewać zbyt dużo wody.

Instrukcje transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na naklejce znamionowej.
- ☑ Przed zwolnieniem hamulców maszyna musi znajdować się na poziomej powierzchni lub musi być zabezpieczona.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz „Jazda po stoku” w sekcji „Instrukce obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalną znamionową pochyłość dla maszyny – przy jeździe w górę lub w dół – należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki i zgodnie z opisem.

Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

1 Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

2 Zwolnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty (patrz poniżej).

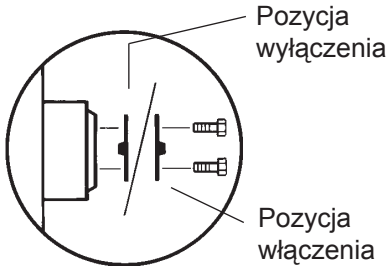
3 Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

Po załadowaniu maszyny:

1 Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

2 Zaciągnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty (patrz poniżej).

Holowanie maszyn Genie Z-34/22 i Z-34/22N nie jest zalecane. Jeżeli maszyna musi być holowana, nie należy przekraczać prędkości 3,2 km/h.



INSTRUKCJE TRANSPORTOWANIA I PODNOSZENIA

Zamocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu należy zablokować koła klockami klinowymi.

Przed transportem należy obrócić przełącznik na klucz do położenia „wył.” i wyjąć klucz.

Należy sprawdzić całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

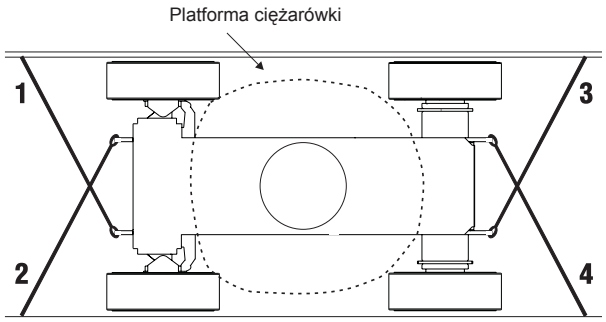
Zamocowanie podwozia

Użyj punktów przyczepu do zakotwienia podwozia do powierzchni transportowej.

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 4 łańcuchów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

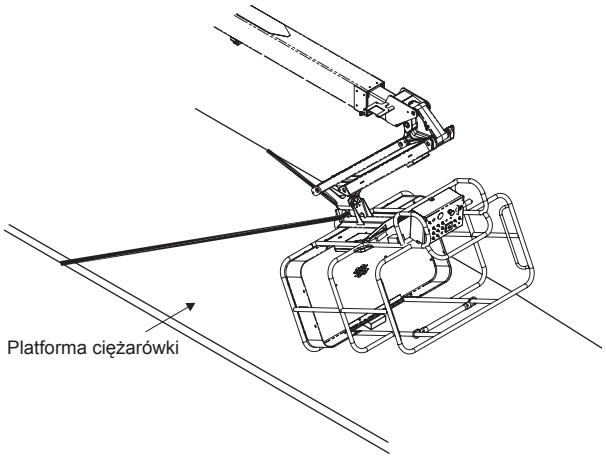


Zamocowanie pomostu

Upewnij się, że przedłużenie wysięgnika i pomost są w pozycji złożonej.

Umieść blokadę pod krawędzią pomostu, poniżej wejścia na pomost.

Zamocuj pomost, używając do tego pasa nylonowego przełożonego przez górną część pomostu w pobliżu rotatora (patrz poniżej). Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej siły skierowanej do dołu.



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na naklejce znamionowej.

Instrukcje podnoszenia

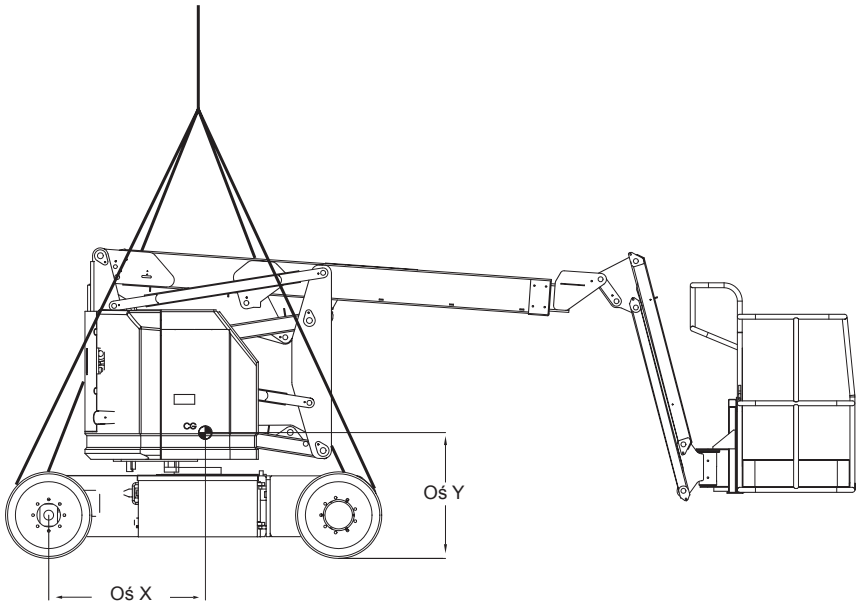
Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik. Obniż całkowicie przedłużenie wysięgnika. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego tabeli i rysunku na tej stronie.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Podwozie ma cztery punkty zaczepu.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.

Model	Z-34/22	Z-34/22N
Oś X	74,6 cm	86,3 cm
Oś Y	98,6 cm	81,2 cm



Etykiety

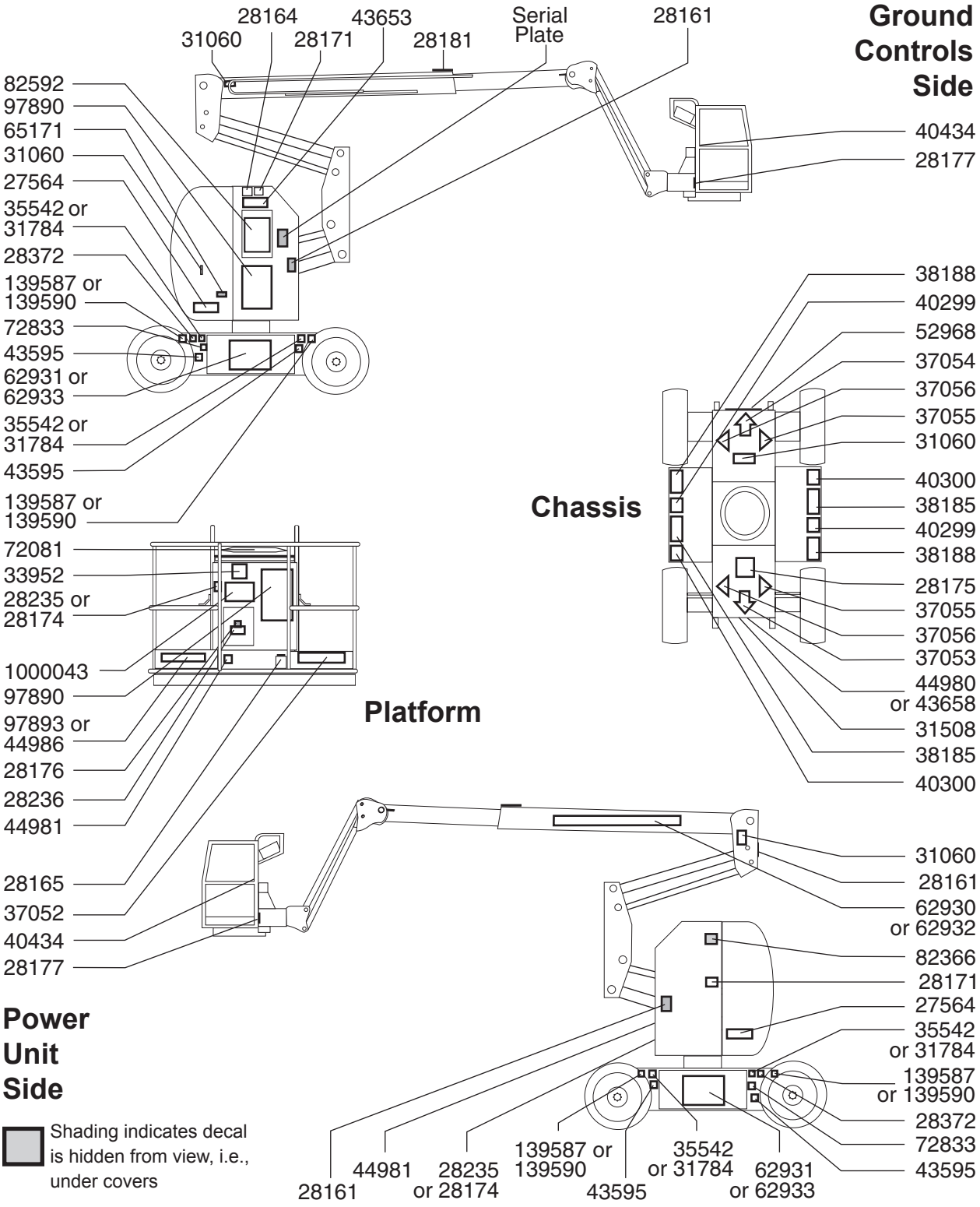
Kontrola etykiet z napisami

Ustal, czy etykiety na maszynie posiadają napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na właściwym miejscu.

Part No.	Decal Description	Quantity
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	2
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
28372	Caution - Component Damage	2
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	4
31508	Notice - Power to Charger	1
31784	Notice - Tire Specifications, Z-34/22	4
31785	Notice - Battery Charger Instructions	2
31788	Danger - Battery/Charger Safety	2
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
35542	Notice - Tire Specifications, Z-34/22N	4
37052	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
37053	Arrow - Blue	1
37054	Arrow - Yellow	1
37055	Triangle - Blue	2
37056	Triangle - Yellow	2

Part No.	Decal Description	Quantity
40299	Notice - Battery Connection Diagram	2
40300	Danger - Tip-over, Batteries	2
40434	Label - Lanyard Anchorage	2
43595	Danger - Tip Over Hazard, Do Not Use Air Filled Tires (Australia only)	4
43653	Notice - Operating Instructions, Ground	1
43658	Label - Power to Charger, 230V	1
44980	Label - Power to Charger, 115V	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
62930	Cosmetic - Genie Z-34/22	1
62931	Cosmetic - Genie Z-34/22 DC Power	2
62932	Cosmetic - Genie Z-34/22N	1
62933	Cosmetic - Genie Z-34/22N	2
65171	Label - Circuit Breaker & Status Light	1
72081	Platform Control Panel	1
72833	Label - Open	2
82366	Label - Chevron Rykon	1
82592	Ground Control Panel	1
97890	Danger - Safety Rules	2
97893	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
139587	Label - Wheel Load, Z-34/22 DC	4
139590	Label - Wheel Load, Z-34/22N	4
1000043	Notice - Operating Instructions, Platform	1

ETYKIETY



Shading indicates decal is hidden from view, i.e., under covers

ETYKIETY

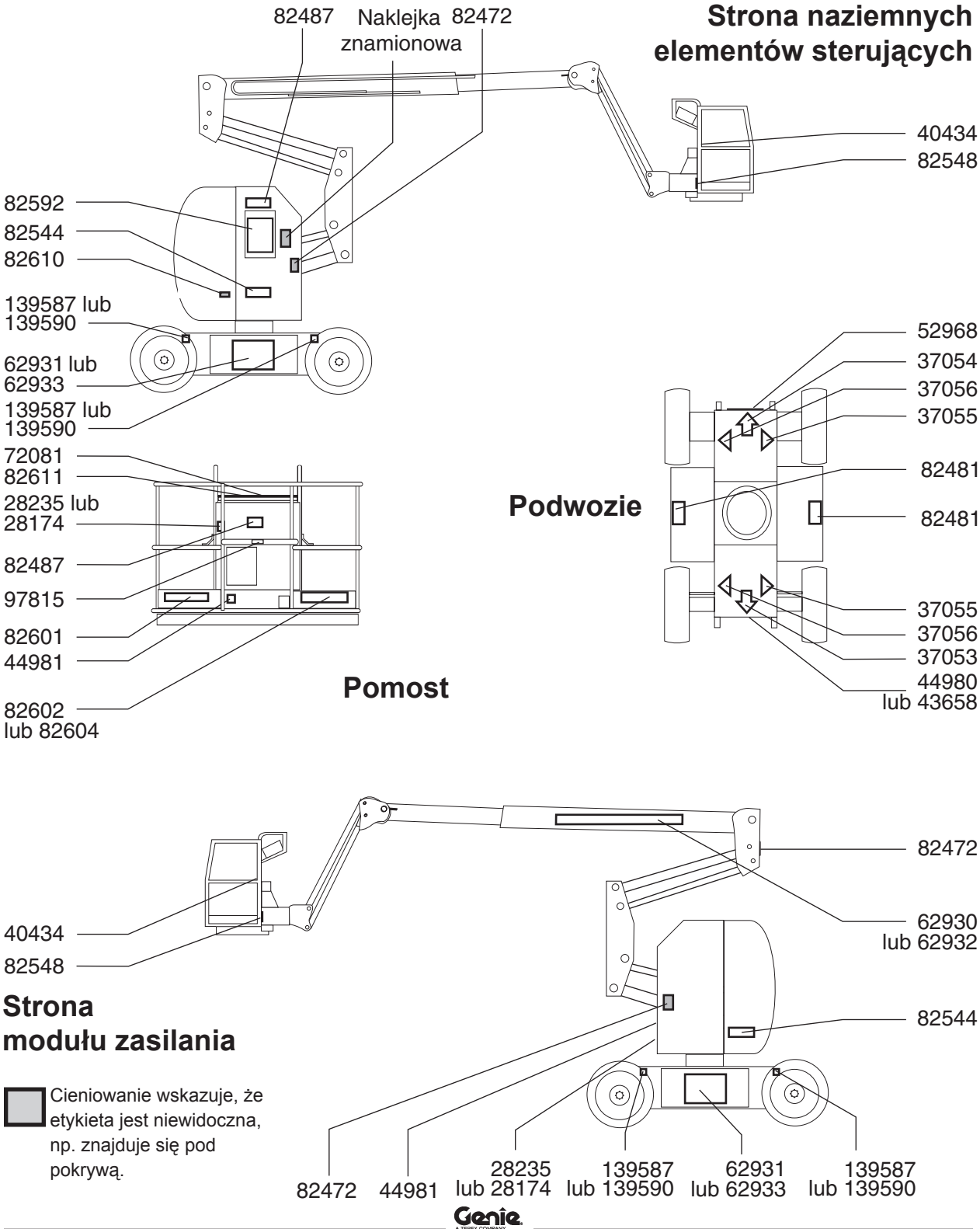
Kontrola etykiet z symbolami

Ustal, czy etykiety na maszynie posiadają napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na właściwy miejscu.

Nr części	Opis etykiety	Liczba
28174	Etykieta – Zasilanie pomostu, 230 V	2
28235	Etykieta – Zasilanie pomostu, 115 V	2
37053	Strzałka – Niebieska	1
37054	Strzałka – Żółta	1
37055	Trójkąt – Niebieski	2
37056	Trójkąt – Żółty	2
40434	Etykieta – Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej	2
43658	Etykieta – Zasilanie prostownika, 230 V	1
44980	Etykieta – Zasilanie prostownika, 115 V	1
44981	Etykieta – Linia powietrza do pomostu	2
52968	Etykieta ozdobna – Genie Boom	1
62930	Etykieta ozdobna – Genie Z-34/22	1
62931	Etykieta ozdobna – Genie Z-34/22, zasilanie prądem stałym	2
62932	Etykieta ozdobna – Genie Z-34/22N	1
62933	Etykieta ozdobna – Genie Z-34/22N	2

Nr części	Opis etykiety	Liczba
72081	Panel sterowania na pomoście	1
82472	Ostrzeżenie – Ryzyko zmiażdżenia	3
82481	Niebezpieczeństwo – Ochrona akumulatorów	2
82487	Etykieta – Instrukcje obsługi	2
82544	Niebezpieczeństwo – Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	2
82548	Ostrzeżenie – Obrót pomostu	2
82592	Naziemny panel sterowania	1
82601	Niebezpieczeństwo – Udźwig maksymalny 227 kg	1
82602	Niebezpieczeństwo – Maksymalna siła boczna 667 N	1
82604	Niebezpieczeństwo – Maksymalna siła ręczna 400 N	1
82610	Etykieta – Kontrolka stanu i wyłącznika automatycznego	1
82611	Etykieta – Możliwość jazdy	1
97815	Etykieta – Barierka dolna	1
139587	Etykieta – Obciążenie na koło, Z-34/22 DC	4
139590	Etykieta – Obciążenie na koło, Z-34/22N	4

ETYKIETY



Cieniowanie wskazuje, że etykieta jest niewidoczna, np. znajduje się pod pokrywą.

Dane techniczne

Z-34/22N	
Maks. wysokość robocza	12,5 m
Maks. wysokość pomostu	10,5 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	2 m
Maks. zasięg poziomy	6,8 m
Szerokość	1,5 m
Długość w pozycji złożonej	5,7 m
Maks. udźwig	227 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	1,9 m
Promień skrętu (zewnętrzny)	4,1 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	2,1 m
Prześwit pod pojazdem	12,7 cm
Obrót obrotnicy (w stopniach)	355°
Odległość, na jaką wystaje obrotnica	0
Źródło zasilania	Akumulatory 8 grup-4H, 6 V 315 Ah

Prędkość jazdy, maksymalna	
Wysięgnik w pozycji złożonej	6,4 km/h 12,2 m/6,8 s
Wysięgnik podniesiony lub wysunięty	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Elementy sterujące	proporcjonalne, 24 V, prąd stały
Wymiary pomostu (długość x szerokość)	1,42 m x 76 cm

Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdko prądu przemiennego na pomoście	standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika)	193 bar
Napięcie zasilające	48 V
Rozmiar opony (pełna guma)	22 x 7 x $17^{3}/_{4}$ cala
Ciężar (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji)	Patrz naklejka znamionowa
Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony)	70 dB

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona		
Z przeciwwagą, w górę stoku	35%	19°
Z przeciwwagą, w dół stoku	20%	11°
W poprzek stoku	25%	14°

Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.

Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	2926 kg
Nacisk opony na powierzchnię (na oponę)	7,24 kg/cm^2 710 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni	14,75 kPa 1504 kg/m^2

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

DANE TECHNICZNE

Z-34/22	
Maks. wysokość robocza	12,5 m
Maks. wysokość pomostu	10,5 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	2 m
Maks. zasięg poziomy	6,8 m
Szerokość	1,7 m
Długość w pozycji złożonej	5,6 m
Maks. udźwig	227 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	1,9 m
Promień skrętu (zewnętrzny)	4 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	1,8 m
Prześwit pod pojazdem	15 cm
Obrót obrotnicy (w stopniach)	355°
Odległość, na jaką wystaje obrotnica	0
Źródło zasilania	Akumulatory 8 grup-4H, 6 V 315 Ah

Prędkość jazdy, maksymalna	
Wysięgnik w pozycji złożonej	6,4 km/h 12,2 m/6,8 s
Wysięgniki podniesione lub wysunięte	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Elementy sterujące	proporcjonalne, 24 V, prąd stały
Wymiary pomostu (długość x szerokość)	1,42 m x 76 cm

Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdko prądu przemiennego na pomoście	standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika)	193 bar
Napięcie zasilające	48 V
Rozmiar opon, ANSI	9–14,5 LT
Rozmiary opon (Europa Środkowa i Australia) Tylko pneumatyczne	9–14,5
Ciężar (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji)	Patrz naklejka znamionowa
Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony)	70 dB

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona		
Z przeciwwagą, w górę stoku	30%	17°
Z przeciwwagą, w dół stoku	20%	11°
W poprzek stoku	25%	14°

Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.

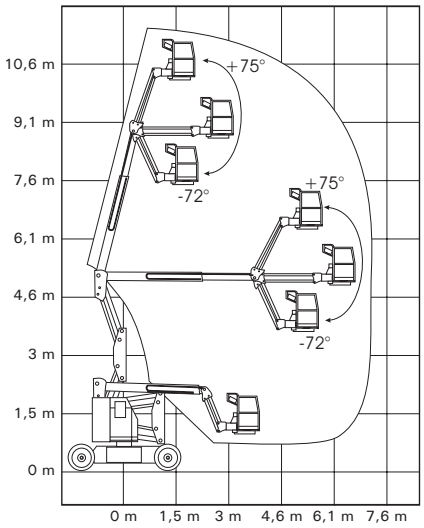
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	2654 kg
Nacisk opony na powierzchnię (na oponę)	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni	11,44 kPa 1167 kg/m^2

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

DANE TECHNICZNE

Zakres ruchu



Dystrybucja:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Połączenie bezpłatne
USA i Kanada
800.536.1800
Faks 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Faks +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Faks +46 31 579020

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Faks +86 21 53852569

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Faks +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Faks +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Faks +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Faks +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Faks +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Faks +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Faks +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Faks +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Faks +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Faks +31 183 581 566